

**CIUDAD DE SAN GABRIEL
AYUNTAMIENTO
ORDEN DEL DÍA DE LA ASAMBLEA ORDINARIA**

Martes 7 de febrero de 2023 - 6:30 P.M.

**Cámara del Ayuntamiento de la Ciudad
425 South Mission Drive
San Gabriel, California 91776**

Tony Ding
Alcalde

John R. Harrington
Vicealcalde

Eric Chan
Miembro del Ayuntamiento

Denise Menchaca
Miembro del Ayuntamiento

John Wu
Miembro del Ayuntamiento



Mark Lazzaretto
Administrador de la Ciudad

Keith Lemieux
Procurador de la Ciudad

Julie Nguyen
Secretaria de la Ciudad

Kevin B. Sawkins
Tesorero de la Ciudad

Además de proporcionar comentarios públicos en persona en la asamblea, se ha establecido la siguiente oportunidad:

Comentarios públicos

Envíe por correo electrónico todos los comentarios públicos sobre los elementos de este orden del día a cityclerk@sgch.org e incluya lo siguiente en la línea de asunto de su correo electrónico: *COMENTARIO PÚBLICO 07/02/2023 Asamblea Ordinaria*. La Secretaria leerá los comentarios públicos en el registro hasta el límite de tres minutos. No se leerán palabras que perturben la asamblea, incluidas blasfemias, obscenidades y lenguaje discriminatorio. Todos los comentarios públicos se deberán enviar por correo electrónico antes de las 5:00 P.M. del día de la asamblea.

Vea la asamblea en línea

Las transmisiones en vivo de las asambleas están disponibles mediante el siguiente enlace:

[Videos de las Asambleas del Ayuntamiento](#)

Cable de espectro: Transmisión en vivo en el canal 3, Canal de Acceso Público.

**Orden del Día de la Asamblea Ordinaria del Ayuntamiento
Martes 7 de febrero de 2023**

- **LLAMADO AL ORDEN**
- **JURAMENTO A LA BANDERA DIRIGIDO POR:** Vicealcalde Harrington
- **PASE DE LISTA:** Alcalde Ding, Vicealcalde Harrington, Miembros del Ayuntamiento Chan, Menchaca, Wu

1. APROBACIÓN DEL ORDEN DEL DÍA

2. PRESENTACIONES

A. MES DE LA HISTORIA NEGRA

3. COMENTARIO PÚBLICO

4. CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO

Todos los puntos enumerados en el Calendario de Consentimiento se consideran rutinarios y las recomendaciones se aprobarán en una sola moción, a menos que un miembro del Ayuntamiento o de la audiencia solicite que un punto se aborde por separado.

A. RESOLUCIÓN NO. 23-08 NUEVA AUTORIZACIÓN PARA QUE EL AYUNTAMIENTO Y LAS COMISIONES DE LA CIUDAD IMPLEMENTEN LA ACCESIBILIDAD A LAS TELECONFERENCIAS PARA LA REALIZACIÓN DE ASAMBLEAS PÚBLICAS DE CONFORMIDAD CON EL PROYECTO DE LEY 361

La Resolución No. 23-08 establece conclusiones que permiten a la Ciudad continuar con la implementación de la accesibilidad por teleconferencia/ basada en Internet para asambleas públicas en virtud de las disposiciones del estado de emergencia. No hay impacto fiscal relacionado con este concepto.

Determinación de la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA): No es un proyecto como se define en la Sección 15378 de las Directrices estatales de la Ley CEQA.

Acción recomendada:

El personal recomienda que el Ayuntamiento adopte la Resolución No. 23-08 con respecto al uso de teleconferencias para asambleas públicas.

B. APROBACIÓN DEL ACTA

Las actas son un registro de las acciones oficiales adoptadas en la asamblea del Ayuntamiento.

1. Acta de la Asamblea Extraordinaria del Ayuntamiento del 11 de enero de 2023.
2. Acta de la Asamblea Extraordinaria del Ayuntamiento del 17 de enero de 2023.
3. Acta de la Asamblea Ordinaria del Ayuntamiento del 17 de enero de 2023.
4. Acta de la Asamblea Extraordinaria del Ayuntamiento del 26 de enero de 2023.

Determinación de la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA): No es un proyecto como se define en la Sección 15378 de las Directrices estatales de la Ley CEQA.

Acción recomendada: Aprobación

C. PETICIONES SUSTANCIALES

Las Peticiones Sustanciales más recientes del Departamento de Finanzas se presentan al Ayuntamiento para su revisión y aprobación.

Determinación de la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA): No es un proyecto como se define en la Sección 15378 de las Directrices estatales de la Ley CEQA.

Acción recomendada:

El personal recomienda que el Ayuntamiento apruebe las Peticiones Sustanciales tal como se presentan.

5. AUDIENCIA PÚBLICA - Ninguna.

6. CONTINUACIÓN DE ASUNTO - Ninguno.

7. ASUNTO NUEVO

A. PRESENTACIÓN Y ACEPTACIÓN DEL INFORME FINANCIERO INTEGRAL ANUAL Y OTROS INFORMES DE AUDITORÍA PARA EL AÑO FISCAL FINALIZADO EL 30 DE JUNIO DE 2022

La firma de contadores públicos certificados Moss, Levy, Hartzheim, LLP (MLH) fue contratada por el Ayuntamiento para realizar una auditoría de los estados financieros y realizar pruebas de cumplimiento de la Ciudad de San Gabriel para el año fiscal que finalizó el 30 de junio de 2022. MLH realizó la auditoría de conformidad con las normas de auditoría generalmente aceptadas y emitió una

opinión de auditoría sin salvedades (limpia) sobre los estados financieros. Este informe proporciona un resumen del informe de auditoría que se utilizará como complemento del Informe Financiero Integral Anual publicado.

Determinación de la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA): No es un proyecto como se define en la Sección 15378 de las Directrices estatales de la Ley CEQA.

Acción recomendada:

El personal recomienda que el Ayuntamiento reciba y presente los informes de auditoría anuales para el año fiscal que finalizó el 30 de junio de 2022.

B. ANÁLISIS SOBRE LA TRADUCCIÓN DE ÓRDENES DEL DÍA Y NOTIFICACIONES DE AUDIENCIA PARA LA COMISIÓN DE REVISIÓN DE DISEÑO, LA COMISIÓN DE PLANIFICACIÓN Y LA COMISIÓN DE PRESERVACIÓN HISTÓRICA Y RECURSOS CULTURALES

En las asambleas del Ayuntamiento del 4 de octubre y del 1 de noviembre de 2022, los propietarios de negocios y los inquilinos del centro comercial conocido como Universal Shopping Plaza (140 West Valley Boulevard) brindaron comentarios públicos sobre el proyecto de mejora exterior pendiente en el sitio. Como resultado de estas conversaciones, el Ayuntamiento expresó interés en proporcionar órdenes del día y avisos traducidos para los asuntos presentados a la Comisión de Revisión de Diseño y la Comisión de Planificación. Después de la asamblea del Ayuntamiento del 1 de noviembre de 2022, el Ayuntamiento ordenó al personal que programe conversaciones continuas sobre este asunto.

Determinación de la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA): No es un proyecto como se define en la Sección 15378 de las Directrices estatales de la Ley CEQA.

Acción recomendada:

El personal recomienda que el Ayuntamiento aborde el asunto y brinde instrucciones al personal con respecto a los servicios de traducción para la Comisión de Revisión de Diseño, la Comisión de Planificación y la Comisión de Preservación Histórica y Recursos Culturales; y reevalúe la traducción de Órdenes del Día del Ayuntamiento y de la Comisión HEAR.

C. ANÁLISIS SOBRE LAS DIRECTRICES PARA EL CAMBIO DE NOMBRE DE UNA CALLE

En la asamblea del Ayuntamiento del 3 de mayo de 2022, el Ayuntamiento analizó los procedimientos de cambio de nombre de una calle, así como la

solicitud presentada nuevamente para cambiar el nombre de la calle West Bencamp Street a Hing Wa Lee Place. Como resultado de este análisis, el Ayuntamiento instruyó al personal para que redactara directrices en lugar de una política para ayudar a gestionar este tipo de solicitudes. Antes de implementar dichas directrices, el Ayuntamiento instruyó al personal que buscara retroalimentación de la Comisión de Equidad Humana, Acceso y Relaciones (HEAR), la Comisión de Planificación y la Comisión de Preservación Histórica y Recursos Culturales (HPCR). No hay impacto fiscal relacionado con este concepto.

Determinación de la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA): No es un proyecto como se define en la Sección 15378 de las Directrices estatales de la Ley CEQA.

Acción recomendada:

El personal recomienda que el Ayuntamiento analice el asunto y brinde comentarios e instrucciones con respecto al borrador de las directrices, la solicitud de la Comisión HEAR y HPCR, y la tarifa propuesta.

8. COMENTARIO PÚBLICO

9. INFORME DEL ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD

10.COMENTARIOS DEL AYUNTAMIENTO E INFORMES DE CONFERENCIAS/ ASAMBLEAS

Cada Miembro del Ayuntamiento puede dirigirse al Ayuntamiento y al público sobre asuntos de información y/o preocupación general. Este es también el momento para que los Miembros del Consejo informen sobre las conferencias y/o asambleas a las que hayan asistido.

11.SESIÓN CERRADA – Ninguna.

12. APLAZAMIENTO

La próxima asamblea ordinaria del Ayuntamiento se llevará a cabo el martes 21 de febrero de 2023 a las 6:30 P.M. La información sobre los asuntos que se considerarán en cada asamblea estará disponible el viernes anterior a la Asamblea del Ayuntamiento en el sitio web de la Ciudad en www.sangabrielcity.com.

Materiales disponibles para inspección. Puede ver los elementos del orden del día en línea en www.sangabrielcity.com/agendacenter, o en persona en City Hall, 425 South Mission Drive, San Gabriel, CA 91776. Los materiales relacionados con un punto de este Orden del Día, presentados al Ayuntamiento después de la distribución del paquete del Orden del Día, se publicarán en el sitio web de la Ciudad.

Personas con discapacidades. Previa solicitud, este Orden del Día estará disponible en formatos alternativos apropiados para personas con discapacidades, como lo requiere la Sección 202 de la Ley Estadounidense sobre Discapacidades de 1990.

Personas que solicitan un Traductor. Cualquier persona que solicite una traducción para la asamblea debe notificarlo al Departamento de la Secretaria de la Ciudad por correo electrónico a cityclerk@sgch.org al menos 48 horas antes de la asamblea.

¿Preguntas sobre el Orden del Día? Si alguna persona tiene una pregunta sobre cualquiera de los puntos del Orden del Día antes de la asamblea, por favor comuníquese con la Secretaria de la Ciudad al correo electrónico cityclerk@sgch.org durante el horario de oficina.

Cualquier persona con una discapacidad que requiera una modificación o adaptación para poder participar en una asamblea debe dirigir dicha solicitud al Departamento de la Secretaria de la Ciudad enviando un correo electrónico a cityclerk@sgch.org al menos 48 horas antes de la asamblea, si es posible.